

REVUO  
**ESPERANTO**  
INTERNACIA

**60a Jaro**

**1967**

Redaktoro:  
**D-ro V. Sadler**

Oficiala organo de  
**UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO**  
(en konsultaj rilatoj kun U.N.E.S.C.O.)

**Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam-2, Nederlando**

# Indekso 1967

Afriko . . . . .	29,	99,	170,	176				
Agrokulturo . . . . .			99,	124				
Akademio . . . . .		75,	121,	129				
Alĝerio . . . . .				170				
Araba lingvo . . . . .			7,	170				
Argentino . . . . .		9,	99,	101,	166			
Arĥeologio . . . . .				20				
Arto . . . . .				131				
Astronomio . . . . .			113,	143				
Aŭstralio . . . . .				99				
Aŭstrujo . . . . .		29,	65,	95,	143			
Aŭtomatigo . . . . .			2,	8,	41			
Baghy . . . . .	57,	73,	74,	89,	96			
Belartaj Konkursoj: vidu Konkursoj								
Belgujo . . . . .			66,	113,	144			
Bezruč . . . . .					90			
Biblio . . . . .					143			
Bibliografio: vidu Eldonaĵoj ricevitaj								
Bibliotekoj . . . . .	86,	99,	100,	143,	155,	161,	164	
Biologio . . . . .							131	
Blinduloj . . . . .					100,		176	
Brazilo . . . . .		30,	99,	113,	115,		166	
Britujo . . . . .	49,	65,	69,	82,	99,	107,	113,	132
Bulgarujo . . . . .	12,	17,	65,	80,	99,	101,		132
CED . . . . .	6,	43,	62,	119,	149,	156,		175
CED-dokumentoj . . . . .					156,	169,		175
Centra Oficejo . . . . .			102,	116,	117,			129
Citaĵoj . . . . .		28,	67,	132,	142,	165,		174
Ĉambroj de UEA . . . . .			51,	75,				98
Ĉeĥoslovakujo . . . . .	29,	82,	90,	113,	132,	143,	164,	176
Ĉinujo . . . . .					29,			99
Danujo . . . . .					143,			176
Delegitoj . . . . .					135,			163
Diapozitiva kaj Fota Servo . . . . .					117,			147
Edukado: vidu Instruado								
Egiptujo . . . . .								170
Ekzameno: vidu Internacia Ekzameno								
Eldonaĵoj laŭ titoloj:								
<i>Akvo kaj la homo en Hungarlando, La</i> . . . . .								26
<i>Bhagavad-Gita</i> . . . . .								9
<i>Biblia revuo</i> . . . . .								143
<i>Chemischreiniger und Färber, Der</i> . . . . .								100
<i>Ĉielarko</i> . . . . .								96
<i>Ĉu ankaŭ vi scias?</i> . . . . .								26
<i>Dorse kontraŭ la muro</i> . . . . .								64
<i>Elektitaj paroladoj kaj prelegoj</i> . . . . .								78
<i>El poezio de Julio Baghy</i> . . . . .								141
<i>El popola Ĉinio</i> . . . . .								99
<i>Esperanta mozaiko</i> . . . . .								97
<i>Esperanto-English Dictionary</i> . . . . .								140
<i>Esperanto-turismo</i> . . . . .								65
<i>Feliĉo, La</i> . . . . .								64

<i>Fervoja terminareto</i> . . . . .								47
<i>Fortoj de l' vivo</i> . . . . .								142
<i>Freŝa mateno</i> . . . . .				132,				174
<i>Gepatra bulteno</i> . . . . .								65
<i>Gimnazio, La</i> . . . . .								172
<i>Graĵnoj en vento</i> . . . . .								159
<i>Ham's Interpreter, The</i> . . . . .								96
<i>Hilbertaj spacoj</i> . . . . .								9
<i>Historio de la mondlingvo</i> . . . . .								160
<i>Homo sur sia vojo, La</i> . . . . .								62
<i>Informfolio de TEJO</i> . . . . .								12
<i>Intensiva kurso de Esperanto</i> . . . . .								141
<i>Internacia jura revuo</i> . . . . .								100
<i>Jarlibroj</i> . . . . .								87
<i>Jaroj sur tero</i> . . . . .								111
<i>Jen nia mondo</i> . . . . .								129
<i>Kantoj de dek kvin sovetaĵ respublikoj</i> . . . . .								27
<i>Kaŝmira kanto, La</i> . . . . .								141
<i>Katalogo de Hungara Esperanto-Biblioteko</i> . . . . .								161
<i>Katolika terminaro por japanoj</i> . . . . .								111
<i>Kemio internacia</i> . . . . .								80
<i>Kie boacoj vagadas</i> . . . . .								97
<i>Kien floroj?</i> . . . . .								174
<i>Kvinpinto</i> . . . . .								115
<i>Langues internationales, Les</i> . . . . .								141
<i>Martin Fierro</i> . . . . .								63
<i>Mi amis junulinon</i> . . . . .								26
<i>Mi ludas Muzilon</i> . . . . .								160
<i>Monda lingvo-problemo, La</i> . . . . .	76,	119,	149,					169
<i>Natura nutrado</i> . . . . .								47
<i>Ne grimacu!</i> . . . . .								160
<i>Nixon Esperanto Vocabulary, The</i> . . . . .								162
<i>Nordvjetnamaj krokizoj</i> . . . . .								96
<i>Nova jaro, La</i> . . . . .								112
<i>Okcidentgermana revuo</i> . . . . .								113
<i>Originala verkaro</i> . . . . .								93
<i>Pacon en Vjetnamio</i> . . . . .								29
<i>Plena Esperanto-juda kaj juda-Esperanto vortaro</i> . . . . .								162
<i>Plena ilustrita vortaro</i> . . . . .								124
<i>Poŝvortaro Esperanto-hispana, hispana-Esperanta</i> . . . . .								162
<i>Praktiko, La</i> . . . . .								45
<i>Pri arto kaj morto</i> . . . . .								161
<i>Procezo</i> . . . . .								175
<i>Revuo Esperanto</i> . . . . .								28
<i>Ripozoj</i> . . . . .								65
<i>Romeo, Julieta kaj la tenebro</i> . . . . .								79
<i>Simplaj floroj</i> . . . . .								47
<i>Suito '67</i> . . . . .								141
<i>Ŝlosiloj</i> . . . . .				18,				57
<i>Tagkajero en prizono</i> . . . . .								25
<i>Tamen</i> . . . . .								132
<i>Unesteno</i> . . . . .								8
<i>Universala deklaro de homaj rajtoj</i> . . . . .	119,							169
<i>Universala skribo</i> . . . . .								26
<i>Unua libro de Esperanto</i> . . . . .								18
<i>Utila manlibro pri Hindujo</i> . . . . .								174
<i>Vocabulario Español-Esperanto</i> . . . . .								97
<i>Voĉalbumo de Esperanto, La</i> . . . . .	141,							161
<i>Vojaĝo inter la tempoj</i> . . . . .								46

Eldonaĵoj plej vendataj en 1966 . . . . .	27	Junularaj kongresoj: vidu Kongresoj	
Eldonaĵoj ricevataj		Junularo . . . . .	153
27, 47, 64, 79, 98, 112, 133, 142, 162, 175		Juro kaj diplomatio . . . . .	100, 124
Elektoj . . . . .	13, 116, 121, 138	Jurnalismo . . . . .	100
Enketoj . . . . .	19, 80, 156	Kalendaro . . . . .	31, 81, 114, 165
Enkonduko en la libroskiencon . . . . .	86, 109, 152	Kanado . . . . .	66, 80, 99, 132, 164
Estraro . . . . .	8, 34, 42, 76, 117, 138	Katolikoj . . . . .	29, 176
Faka aplikado de Esperanto . . . . .	121, 129, 137, 144	Kemio . . . . .	80, 100
Familia uzo de Esperanto . . . . .	65, 139	Kino . . . . .	25, 49, 58, 66, 100, 127, 143
Fervojo . . . . .	13, 28, 31, 89, 100, 176, 177	Kolektado . . . . .	100
Festparolado de la 52-a UK . . . . .	118	Komitato de UEA . . . . .	13, 116, 121
Filatelio . . . . .	9, 143, 164, 176	Kongresoj:	
Filmoj: vidu Kino		Ĝenerale . . . . .	13, 87, 144
Financoj . . . . .	76, 147, 167	52-a UK Tel Aviv-Rotterdam . . . . .	9, 28, 32, 47, 67
Finnlando . . . . .	29, 65, 99, 113, 143, 164	75, 79, 81, 98, 105, kontraŭ 116, 117 k.s., 158	
FIOCES . . . . .	44, 156	53-a UK Madrid . . . . .	42, 76, 128, 144, 165, 177
Fonetiko . . . . .	39, 109	54-a UK . . . . .	117
Foto-konkurso: vidu Konkursoj		23-a IJK Natanja-Rotterdam . . . . .	30, 48, 82, 101, 107
Francujo . . . . .	29, 39, 48, 49, 80, 99, 101, 113, 115	128, 130, 146	
146, 159, 163, 178		11-a Infankongreseto . . . . .	144, 165
Geografio . . . . .	113, 176	3-a Internacia Konferenco de Lernejoj . . . . .	159
Geologio . . . . .	80, 164	19-a Kongreso de IFEF . . . . .	28, 31, 89
Germanujo . . . . .	9, 29, 30, 49, 113, 132, 139, 143, 159	Internacia Seminario de GEJ . . . . .	30, 102
164, 176, 178		Konkursoj kaj premioj:	
Grajnoj en vento . . . . .	159	Argenta sprono de KOKO . . . . .	126
Gramatiko . . . . .	23, 57, 109, 121	Belartaj . . . . .	24, 126, 147, 154
Ĝenerala kunveno de UEA . . . . .	121	Comella-Bassols . . . . .	9, 100
Hejma uzo de Esperanto . . . . .	65, 139	Foto-konkursoj . . . . .	47, 67, 82, 164, 177
Heredaĵoj . . . . .	147, 167	Internaciaj . . . . .	13, 32, 52, 71, 83, 103, 115, 136
Hindujo . . . . .	29, 49, 80, 113, 143	148, 167, 179	
Hispanujo . . . . .	66, 124, 132, 143	Kampanjo por nova milo . . . . .	69
Historio . . . . .	20, 61, 77, 86, 124	Miss Esperanto . . . . .	131
Honkongo . . . . .	174	Oratoraj . . . . .	67, 126, 131
Honora Patrona Komitato . . . . .	138	Konsulta Komisiono pri Lernejoj . . . . .	45, 95, 117, 159
Hungarujo . . . . .	29, 58, 66, 89, 95, 99, 100, 113, 115	Korespondado . . . . .	29, 137, 176
Infanoj . . . . .	66, 155, 159	Koreujo . . . . .	12, 101
Informado (vidu ankaŭ CED) . . . . .	18, 40, 57, 76, 93	Kostoj de multlingveco . . . . .	1, 6, 49, 164
108, 119, 121, 123, 143, 149, 150, 158, 159		Kulturaj studrestadoj . . . . .	155
Instruado . . . . .	18, 44, 57, 121, 139	Laborplano . . . . .	137
Instruistoj (vidu ankaŭ Lernejoj) . . . . .	37, 44, 45, 176	Lerneja Bulteno . . . . .	44, 94, 158
Interlingvistiko . . . . .	132, 152	Lernejoj (vidu ankaŭ Instruistoj) . . . . .	38, 43, 49, 85
Internacia Arta Festivalo . . . . .	144, 165, 177	139, 170	
Internacia ekzameno . . . . .	32, 42, 102	Leteroj . . . . .	28, 40, 41, 57, 61, 62, 93, 144, 157, 172
Internacia Jaro de Turismo . . . . .	17, 122, 153	Libroj: vidu Eldonaĵoj	
Internaciaj konkursoj: vidu Konkursoj		Lingva diskriminacio . . . . .	1, 6, 123, 149, 169
Internacia Somera Universitato . . . . .	81, 124	Lingva problemo . . . . .	1, 19, 99, 101, 149, 156, 170
Irako . . . . .	9	Lingvoj etnaj . . . . .	28, 92, 93, 124, 170
Israelo . . . . .	17, 20, 45, 60, 77, 92, 132	Literaturo (vidu ankaŭ Eldonaĵoj):	
Italujo . . . . .	19, 29, 44, 49, 80, 95, 100, 164	ĝenerala . . . . .	9, 40, 80, 86, 100, 131, 143, 164, 175
Japanujo . . . . .	29, 30, 38, 65, 80, 99, 101	176	
Jaro de Homaj Rajtoj 1968 . . . . .	119, 122, 169, 177	angla: "Soneto 2" (Shakespeare/Auld) . . . . .	157
Jubileoj . . . . .	8, 42	ĉeĥa . . . . .	90
Jugoslavio . . . . .	95, 166	franca: "Balado de kontraŭdiroj (Villon/Pilger) . . . . .	24
Juna Vivo, La . . . . .	12, 30, 48, 66, 82, 101, 115, 130	nederlanda . . . . .	131
146, 166, 178		nederlanda: "Bela nimfin'" (Hooft/Pilger) . . . . .	154
		originala: "Kial vi min vokis?" (Aŝvinikumar) . . . . .	24
		"mia ĉio" (Pilger) . . . . .	154

Madagaskaro . . . . .	101	Elsendoj en 1967	11, 31, 51, 68, 81, 102, 114
Magnetofona Servo . . . . .	134		134, 145, 165, 177
Malajsio . . . . .	99	Recenzoj: vidu Eldonaĵoj, Kino, Teatro	
Mallonge 9, 29, 49, 65, 80, 99, 113, 132, 143	164	Recenzo-kondiĉoj . . . . .	64, 160
	132	Religio . . . . .	49, 65, 129, 176
Malto . . . . .	132	Rezolucioj . . . . .	122, 132
Manuskriptoj de Zamenhof . . . . .	53, 172	Ricevitaj eldonaĵoj: vidu Eldonaĵoj ricevitaj	
Matematiko . . . . .	9		
Medicino . . . . .	100, 124	Sennaciismo . . . . .	164
Membraro . . . . .	69	Sindikatoj . . . . .	65
Membro-statistiko . . . . .	32, 50, 102	Sirio . . . . .	170
Memoriga kalendaro: vidu Kalendaro		Skandinavia iniciato . . . . .	1, 7, 119
Mondekspozicio . . . . .	66, 132	Skoltoj . . . . .	45, 66, 132, 159
Mondfederalismo . . . . .	65	Sociologio . . . . .	80
Movado ĝenerale . . . . .	1, 86, 91, 118	Somera universitato: vidu Internacia S.U.	
Muziko . . . . .	113, 127	Sonbendoj . . . . .	65, 134
		Soveta Unio . . . . .	29, 49, 65, 76, 80, 132, 143, 164
Natursciencoj . . . . .	30	Sporto . . . . .	143, 164
Nederlando 42, 49, 89, 106, 113, 131, 132, 139, 144	163, 176	Statistikoj . . . . .	32, 43, 50, 62, 102, 108, 159
		Stratoj kaj placoj . . . . .	28, 65, 100, 101
Nekrologoj 10, 23, 28, 41, 57, 63, 73, 79, 93	100, 112, 133, 145, 156, 157, 179	Studentoj 12, 19, 29, 31, 45, 48, 66, 101, 143	146, 164, 166
		Sudano . . . . .	170
Norvegujo . . . . .	132, 143	Svedujo . . . . .	115
Nov-Zelando . . . . .	132, 143	Svisujo . . . . .	80, 164
Oficiala informilo 13, 32, 50, 69, 83, 102, 116	135, 147, 167, 179	Tanzanio . . . . .	9
		Teatro . . . . .	29, 105, 125, 127, 157, 164
Olimpikoj . . . . .	143	TEJO: vidu Junularo	
Oratora konkurso: vidu Konkursoj		Tekniko . . . . .	29, 100
Ornitologio . . . . .	65, 113, 132	Televido . . . . .	49, 113, 132
Ortografio . . . . .	39, 61, 109, 170	Terminaroj . . . . .	62
		Tradukado . . . . .	2, 6, 8, 41, 49, 175, 176
Parlamentoj . . . . .	38, 44	Turismo 17, 65, 100, 101, 113, 121, 122, 132, 137	143, 164, 176, 178
Politiko . . . . .	29, 38, 49, 131	Turkujo . . . . .	48
Pollando 31, 45, 49, 66, 82, 100, 101, 132, 146	159, 164, 178		
		Unesko . . . . .	1, 7, 94, 156, 169, 176, 178
Poŝtmark-kolektado . . . . .	52	Unuiĝintaj Nacioj (Vidu ankaŭ Propono al UN)	
Prelegvojaĝoj . . . . .	42, 76		1, 6, 17, 80, 122, 169
Premioj: vidu Konkursoj		Usono 9, 49, 80, 99, 113, 143, 176	
Principaro de Frostavallen . . . . .	150		
Programo Pasporto . . . . .	48, 153, 178	Vatikano . . . . .	9, 100
Prononcado . . . . .	39, 109	Vitro-produktado . . . . .	20
Propono al UN . . . . .	11, 19, 38, 56, 76, 119, 122	Vjetnamujo . . . . .	65, 113
Psikologio . . . . .	28, 91	Vortaro . . . . .	61, 75, 99, 109, 140, 157, 162, 170, 172
Radio:		Zamenhof . . . . .	34, 53, 93, 132, 145, 164, 172
Ĝenerale . . . . .	9, 49, 65, 80, 100, 107, 151		
Elsendoj en 1966 . . . . .	62		

### SANĜITAJ KOTIZOJ 1968

Pro la diversaj lastatempaj devalutoj ni urĝe atentigas pri jenaj novaj tarifoj por 1968. La kotizoj indikitaj estas tiuj por MA (Membro-Abonanto) aŭ MA-K. La kotizojn por aliaj kategorioj oni bonvolu transkalkuli proporcie (MJ =  $\frac{1}{2}$  MA. MS =  $\frac{1}{2}$  MA. J-MJ =  $\frac{1}{4}$  MA. J-MA =  $\frac{3}{4}$  MA).

Britujo . . . . . 58/- ŝil.

Danlando . . . . . 55,- d.kr.

Finnlando . . . . . 32,- mk.

Hispanujo . . . . . 480 pes.

Nov-Zelando . . . . . 3,— N.Z.-dol.

En la landoj, kiuj ne devalutis, restas la samaj kotizoj, kiel en 1967.

### SANĜITA KONGRESKOTIZO MADRID

Pro la devaluto de la hispana peseto ni aparte atentigas, ke la kotizoj de la 53-a Universala Kongreso en Madrid altiĝas por tiuj personoj, kiuj pagas per pesetoj, de 1190 ĝis la nova kotizo de 1400 pesetoj (kotizo valida ĝis la fino de 1967) kaj de 1310 ĝis la nova valoro de 1540 pesetoj (kotizo valida de la komenco de 1968 ĝis la 31-a de marto). La diversaj kotizoj rabatitaj (por studentoj ktp) altiĝas proporcie.